



**Европейская экономическая
комиссия**

**Всемирная организация
здравоохранения
Европейское региональное бюро**

Совещание высокого уровня по транспорту,
окружающей среде и охране здоровья

**Руководящий комитет Общеввропейской
программы по транспорту, окружающей
среде и охране здоровья**

Одиннадцатая сессия

Женева, 27–28 ноября 2013 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня
одиннадцатой сессии*,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,
27 ноября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

* Сессия Руководящего комитета будет проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, во Дворце Наций. Согласно процедуре аккредитации Организации Объединенных Наций участники должны заполнить регистрационный бланк, который имеется на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) (www.unecsc.org/meetings/practical_information/confpart.pdf), и направить его в секретариат электронной почтой (secretariat@therep.org) не позднее чем за две недели до начала совещания. В день открытия совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на входе со стороны Прени (14, Avenue de la Paix). На веб-сайте ЕЭК ООН имеется соответствующая карта (www.unecsc.org/meetings/UN_Map.pdf). По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседание документы, упомянутые в настоящей предварительной повестке дня. Документы для совещания можно загрузить с веб-сайта ОПТОСОЗ (www.thepep.org).

I. Предварительная повестка дня

A. Симпозиум ОПТОСОЗ 2013 года "Активная мобильность для всех: безопасные и благоприятные для здоровья условия для пешеходного и велосипедного движения в городах"

1. Симпозиум ОПТОСОЗ 2013 года

B. Общая сессия Руководящего комитета ОПТОСОЗ

2. Утверждение повестки дня
3. Выборы должностных лиц
4. Утверждение доклада Руководящего комитета о работе его десятой сессии
5. Итоги Симпозиума ОПТОСОЗ 2013 года
6. Подготовка четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (14–16 апреля 2014 года)
7. Осуществление Амстердамской декларации:
 - a) Национальные планы действий по транспорту, окружающей среде и охране здоровья
 - b) Эстафета ОПТОСОЗ
 - c) Партнерства ОПТОСОЗ
8. Управление ОПТОСОЗ:
 - a) Мониторинг осуществления
 - b) Коммуникационная стратегия
 - c) Программа работы на 2013–2014 годы
 - d) Финансовые вопросы
 - e) Усиление синергизма с международными организациями и процессами
9. Прочие вопросы
10. Сроки и место проведения следующей сессии Комитета и совещаний Бюро

II. Аннотации

A. Симпозиум ОПТОСОЗ 2013 года "Активная мобильность для всех: безопасные и благоприятные для здоровья условия для пешеходного и велосипедного движения в городах"

1. Симпозиум ОПТОСОЗ 2013 года

На своей седьмой сессии Руководящий комитет Европейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья решил, что начиная с его восьмой сессии в начале каждой ежегодной сессии будет организовываться симпозиум, на котором основное внимание будет уделяться четырем приоритетным целям Амстердамской декларации (т.е. предлагается рассматривать по одной цели в расчете на год начиная с периода 2010–2013 годов). Симпозиум с участием отобранных докладчиков от правительств, гражданского общества, академических кругов и частного сектора позволит Комитету углубить дискуссию и содействовать оценке прогресса в достижении Амстердамских целей в период, предшествующий четвертому Совещанию высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья, которое состоится в 2014 году (ECE/AC.21/SC/2009/8–EUR/09/5088363/8, пункт 46).

Симпозиум ОПТОСОЗ 2013 года "Активная мобильность для всех: безопасные и здоровые условия для пешеходного и велосипедного движения в городах" пройдет 27 ноября 2013 года; основное внимание на нем будет уделено цели 4 (содействие внедрению стратегий и реализации мер, направленных на обеспечение здорового и безопасного транспорта). Сделанные на симпозиуме выводы будут рассмотрены на общей сессии Руководящего комитета на следующий день (см. пункт 5 повестки дня ниже). Подробная программа работы Симпозиума будет распространена в назначенное время.

Документация

Концептуальная записка о Симпозиуме ОПТОСОЗ 2013 года
(ECE/AC.21/SC/2013/2–EUDCE1206040/1.9/SC11/2)

B. Общая сессия Руководящего комитета ОПТОСОЗ

2. Утверждение повестки дня

Предполагается, что Руководящий комитет утвердит повестку дня своей одиннадцатой сессии, подготовленную секретариатом ОПТОСОЗ (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (ЕРБ ВОЗ)) в консультации со своим Бюро.

Документация

Предварительная повестка дня (ECE/AC.21/SC/2013/1–
EUDCE1206040/1.9/SC11/1)

3. Выборы должностных лиц.

Комитет изберет Председателя и, по мере необходимости, одного или более заместителей Председателя. Согласно правилам процедуры Комитета должность Председателя заполняется на основе ежегодной ротации между представителями секторов транспорта, охраны здоровья и окружающей среды. Председатель одиннадцатой сессии Комитета должен представлять сектор охраны здоровья.

Комитет рассмотрит состав своего Бюро (см. приложение) и обсудит вопрос об избрании новых членов.

4. Утверждение доклада Руководящего комитета о работе его десятой сессии

Комитет утвердит доклад о работе своей десятой сессии (Женева, 14 и 15 ноября 2012 года). Он примет к сведению доклады о работе восемнадцатого (Женева, 16 ноября 2012 года), девятнадцатого (Париж, 4 и 5 апреля 2012 года) и двадцатого (Копенгаген, 11–12 июля 2013 года) совещаний Бюро расширенного состава.

Документация

Доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ о работе его десятой сессии и доклад о работе восемнадцатого совещания Бюро расширенного состава Руководящего комитета (ECE/AC.21/SC/2012/9–EUDCE1206040/1.9/SC10/9); доклад о работе девятнадцатого совещания Бюро расширенного состава Руководящего комитета (неофициальный документ № 1); доклад о работе двадцатого совещания Бюро расширенного состава (неофициальный документ № 2)

5. Итоги Симпозиума ОПТОСОЗ 2013 года

Секретариат представит резюме по выводам Симпозиума ОПТОСОЗ 2013 года. Комитету будет предложено рассмотреть итоги Симпозиума и принять решение относительно конкретных последующих мероприятий.

6. Подготовка четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (14–16 апреля 2014 года)

На своей десятой сессии Комитет приступил к подготовке четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья, которое состоится 14–16 апреля 2014 года в Париже и которое будет принимать правительство Франции. Это совещание высокого уровня будет проведен совместно с мероприятиями в контексте "Транспортной исследовательской арены" (ТИА) – форума, посвященного транспортным исследованиям, науке и техники, который, как ожидается, привлечет по крайней мере 2 тыс. человек. В соответствии с решением, принятым Руководящим комитетом на его девятой сессии (ECE/AC.21/SC/2011/8–EUDHP1003944/7.1/SC9/8, пункт 27), основную работу по подготовке Совещания высокого уровня проводит Бюро расширенного состава. Были проведены два неофициальных совещания с участием представителей секретариата и Франции – 20 и 21 февраля 2013 года в Париже и 3 июня 2013 года в Лионе. Третье неофициальное совещание планируется провести 16 и 17 октября 2013 года в Париже. Нынешний проект программы четвертого Совещания высокого уровня представлен в неофициальном документе № 3 (Обновленная информация о подготовке к четвертому Совещанию высокого уровня).

На своей встрече в апреле 2013 года Бюро расширенного состава разработало тему для Совещания высокого уровня: "Город в движении: в первую очередь люди!", с тем чтобы подчеркнуть важность наличия вариантов устойчивой городской мобильности в поддержку образа жизни граждан и их благополучия с упором на охрану здоровья и экологические выгоды от активной мобильности.

Планируются несколько параллельных мероприятий, выставок и совместное рабочее совещание ОПТОСОЗ, Международного транспортного форума (МТФ) и ТИА. В справочных документах будут освещены успехи, достигнутые за последние пять лет в рамках ОПТОСОЗ и в деле достижения Амстердамских целей на национальном уровне. Бюро расширенного состава предложило сохранить первоначальные Амстердамские цели и добавить пятую цель, отражающую важность устойчивости городов и территориально-пространственного планирования для подготовки городов к демографическим, экологическим и социальным изменениям. Обновленные цели будут закреплены в Парижской декларации – главном итоговом документе Совещания высокого уровня.

Ожидается, что Комитет примет решение о предлагаемой теме Совещания высокого уровня и обсудит проект итогового документа этого мероприятия.

Документация

Обсуждение итогового документа четвертого Совещания высокого уровня (ECE/AC.21/SC/2013/3–EUDCE1206040/1.9/SC11/3), доклады о работе восемнадцатого (Женева, 16 ноября 2012 года), девятнадцатого (Париж, 4 и 5 апреля 2012 года) и двадцатого (Копенгаген, 11 и 12 июля 2013 года) совещаний). Обновленная информация о подготовке к Совещанию высокого уровня (неофициальный документ № 3)

7. Осуществление Амстердамской декларации

Комитет рассмотрит прогресс, достигнутый в рамках следующих трех механизмов осуществления, предусмотренных в Амстердамской декларации: национальные планы действий по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (НПДТОСОЗ); эстафета ОПТОСОЗ и партнерства ОПТОСОЗ.

a) Национальные планы действий по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

На своей десятой сессии, Комитет рассмотрел окончательный текст руководства по разработке национальных планов действий по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (НПДТОСОЗ). Комитет, возможно, пожелает обсудить способы оказания помощи государствам-членам в разработке НПДТОСОЗ и наращивания потенциала стран, которые бы объединяли политику в областях транспорта, окружающей среды и охраны здоровья.

Документация

Руководство по НПДТОСОЗ (неофициальный документ № 4)

b) Эстафета ОПТОСОЗ

В 2013 году была продолжена эстафета ОПТОСОЗ, в ходе которой "эстафетная палочка" ключевых идей в области устойчивой мобильности переходила из одной страны региона ЕЭК-ВОЗ/Европа в другую. Эта эстафета была начата

в Амстердаме в 2009 году и затем прошла через Прагу, Скопье, Батуми (Грузия), Киев, Москву и Алматы (Казахстан). Комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты проведенного в Алматы рабочего совещания "Зеленая и благоприятная для здоровья устойчивая мобильность: нацеленность на города Центральной Азии". Это субрегиональное рабочее совещание прошло 26 и 27 сентября 2013 года и было организовано Министерством транспорта и связи, Министерством охраны окружающей среды и Министерством здравоохранения Республики Казахстан и Акиматом (орган муниципальной власти Алматы) в сотрудничестве с проектом ГЭФ-ПРООН "Устойчивое развитие транспорта города Алматы".

Комитет, возможно, вновь рассмотрит результаты рабочего совещания, проведенного в Москве, для оценки прогресса, достигнутого после этого совещания, которое состоялось в июне 2012 года. Делегации Российской Федерации предлагается информировать Комитет о соответствующих событиях, имевших место после семинара.

Представитель Франции представит проект компендиума примеров оптимальной практики проведения эстафеты за 2009–2013 годы на основе результатов всей серии рабочих совещаний, состоявшихся в рамках эстафеты, которая прошла от Амстердама до Парижа, и обозначенных на них направлений действий для политиков. Бюро на своем двадцатом совещании в Копенгагене приняло решение о том, чтобы включить этот компендиум и проект доклада об оценке прогресса, достигнутого в отношении ОПТОСОЗ (см. пункт 8 а) ниже), в одно издание для представления на Совещании высокого уровня ("От Амстердама до Парижа и далее: обзор политики ОПТОСОЗ и будущее ОПТОСОЗ").

Делегациям предлагается вносить и подтверждать предложения по кандидатурам принимающих стран для проведения будущих рабочих совещаний в 2014 году и в последующий период.

Документация

Доклад о работе рабочего совещания в Алматы (неофициальный документ № 5), доклад о работе рабочего совещания в Москве (ECE/AC.21/SC/2012/4–EUDCE1206040/1.9/SC10/4).

с) Партнерства ОПТОСОЗ

После придания партнерствам ОПТОСОЗ нового импульса предполагается обеспечить дальнейшее развитие и количественное отражение экономических аспектов такого направления деятельности, как создание благоприятных для окружающей среды и здоровья рабочих мест на транспорте. Комитету для рассмотрения будет направлен проект соответствующего доклада, который впоследствии на Совещании высокого уровня будет представлен в качестве документа "Благоприятные для окружающей среды и здоровья рабочие места на транспорте".

Делегация Австрии проинформирует Комитет о достигнутом прогрессе в подготовке инициативы "ТРАНСДУНАЙ", представляющей собой трансграничный проект устойчивого управления мобильностью и развития экотуризма на Дунае, который может способствовать как деятельности в рамках партнерств ОПТОСОЗ, так и осуществлению Дунайской стратегии Европейского союза.

Кроме того, делегация Австрии представит предложение о новом партнерстве ОПТОСОЗ в отношении общеевропейской платформы для национальных координаторов по велоспорту.

Секретариат проинформирует Комитет о пересмотре инструментов экономической оценки пользы для здоровья (ИЭОПЗ) от ходьбы пешком и езды на велосипеде. ИЭОПЗ были разработаны в рамках Партнерства ОПТОСОЗ при поддержке Австрии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Европейской комиссии.

Представитель Франции направит проект исследования по знакам и сигналам для активной мобильности, который будет представлен на Совещании высокого уровня.

Документация

"Благоприятные для окружающей среды и здоровья рабочие места на транспорте" (неофициальный документ № 6) и исследование по знакам и сигналам для активной мобильности (неофициальный документ № 7)

8. Управление ОПТОСОЗ

а) Мониторинг осуществления

На своей десятой сессии Руководящий комитет рассмотрел ответы на вопросник ОПТОСОЗ о достижении Амстердамских целей и решил вновь распространить его в 2013 году. В августе 2013 года этот вопросник был разослан всем координационным центрам ОПТОСОЗ. На основе полученных ответов и анализа данных за последние несколько лет секретариат в сотрудничестве с Францией включит прежний доклад об оценке достигнутого прогресса и проект компендиума примеров оптимальной практики проведения эстафеты за 2009–2013 годы в единый документ, который будет представлен в ходе Совещания высокого уровня ("От Амстердама до Парижа и далее: обзор политики ОПТОСОЗ и будущее ОПТОСОЗ").

Делегации, возможно, пожелают сообщить о конкретных проектах и мероприятиях в своих странах, реализованных или запланированных на национальном и муниципальном уровнях. Им настоятельно рекомендуется сообщать не только об оптимальной практике и накопленном опыте, но и о проблемах, с которыми они сталкиваются при проведении в своих странах благоприятной для окружающей среды и здоровья политики в области транспорта.

Документация

"От Амстердама до Парижа и далее: обзор политики ОПТОСОЗ и будущее ОПТОСОЗ" (неофициальный документ №8)

в) Коммуникационная стратегия

Руководящий комитет на своей десятой сессии был проинформирован о модернизации Координационно-информационного центра ОПТОСОЗ. Комитет, возможно, пожелает пересмотреть его роль и функции в более долгосрочной перспективе и рассмотреть меры по обеспечению его адекватными ресурсами. Комитет, возможно, пожелает определить дальнейшие направления работы в этой области для повышения прозрачности ОПТОСОЗ.

Документация

Предлагаемые виды коммуникационной деятельности на 2014 год (неофициальный документ № 9)

c) Программа работы на 2013–2014 годы

Комитету предлагается рассмотреть мероприятия, завершённые в 2013 году, и утвердить свою программу работы на 2014 год.

Документация

Программа работы ОПТОСОЗ на 2013–2014 годы (ECE/AC.21/SC/2013/4–EUDCE1206040/1.9/SC11/4)

d) Финансовые вопросы

Секретариат проинформирует Комитет об использовании финансовых средств в 2013 году и даст прогноз по поводу запланированных расходов на 2014 год на основе программы работы. Предполагается, что делегации объявят о взносах в денежной форме или натурой в поддержку осуществления ОПТОСОЗ в 2014–2015 годах.

Документация

"Состояние Целевого фонда ОПТОСОЗ" ("Status of THE PEP Trust Fund", ECE/AC.21/SC/2013/5–EUDCE1206040/1.9/SC11/5, имеется только на английском языке).

e) Усиление синергизма с международными организациями и процессами

Комитет будет проинформирован о взаимодействии ОПТОСОЗ с соответствующими международными процессами в целях усиления синергизма.

Комитет, возможно, пожелает обсудить пути усиления взаимодействия с международными организациями и процессами, а также способы пропагандирования ОПТОСОЗ в качестве модели для других регионов. В частности, Комитет, возможно, пожелает продолжить обсуждение предложения Бюро о взаимодействии с Всемирным банком в Средиземноморском регионе.

9. Прочие вопросы

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть другие представляющие интерес вопросы, касающиеся транспорта, охраны здоровья и окружающей среды.

10. Сроки и место проведения следующей сессии Комитета и совещаний Бюро

Двенадцатую сессию Руководящего комитета в предварительном порядке намечено провести 19 и 20 ноября 2014 года во Всемирной организации здравоохранения в Женеве, начав ее с Симпозиума ОПТОСОЗ 2014 года и завершив совещанием Бюро, которое состоится 21 ноября 2014 года.

Двадцать второе совещание Бюро расширенного состава ОПТОСОЗ планируется провести в Цюрихе, Швейцария, 30 и 31 января 2014 года до двадцать третьего совещания (16 апреля 2014 года, Париж), которое состоится после четвертого Совещания высокого уровня.

Ш. Организация работы

<i>Дата</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Среда, 27 ноября 2013 года	
15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	1
Четверг, 28 ноября 2013 года^a	
10 ч. 00 м. – 10 ч. 10 м.	2
10 ч. 10 м. – 10 ч. 30 м.	3
10 ч. 30 – 10 ч. 40 мин.	4
10 ч. 40 – 11 ч. 00 мин.	5
11 ч. 00 мин. – 12 ч. 30 мин.	6
12 ч. 30 м. – 13 ч. 00 м.	7 а)
15 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м.	7 б)
15 ч. 30 м. – 16 ч. 10 м.	7 с)
16 ч. 10 м. – 16 ч. 30 м.	8 а)
16 ч. 30 м. – 16 ч. 50 м.	8 б)
16 ч. 50 м. – 17 ч. 15 м.	8 с)
17 ч. 15 м. – 17 ч. 30 м.	8 д)
17 ч. 30 м. – 17 ч. 45 м.	8 е)
17 ч. 45 м. – 17 ч. 55 м.	9
17 ч. 55 м. – 18 ч. 00 м.	10

^a После сессии состоится двадцать первое совещание Бюро расширенного состава Руководящего комитета ОПТОСОЗ, которое откроется в пятницу, 29 ноября, в 9 ч. 30 м.

Приложение

Состав Бюро

Нынешний состав Бюро является следующим:

Сектор охраны здоровья

- Г-н Франсуа Андре (Бельгия)
- Г-н Михаил Кочубовски (бывшая югославская Республика Македония)
- Г-н Ион Шалару (Республика Молдова)

Сектор транспорта

- Г-жа Надин Асконшило (Франция)
- Г-н Вадим Донченко (Россия)
- Г-н Маттиас Риндеркнехт (Швейцария)

Сектор окружающей среды

- Г-н Барт Коббс (Соединенные Штаты Америки)
 - Г-н Роберт Талер (Австрия)
 - Г-жа Нино Тхилава (Грузия)
 - Г-жа Бильяна Филипович (Сербия)
-